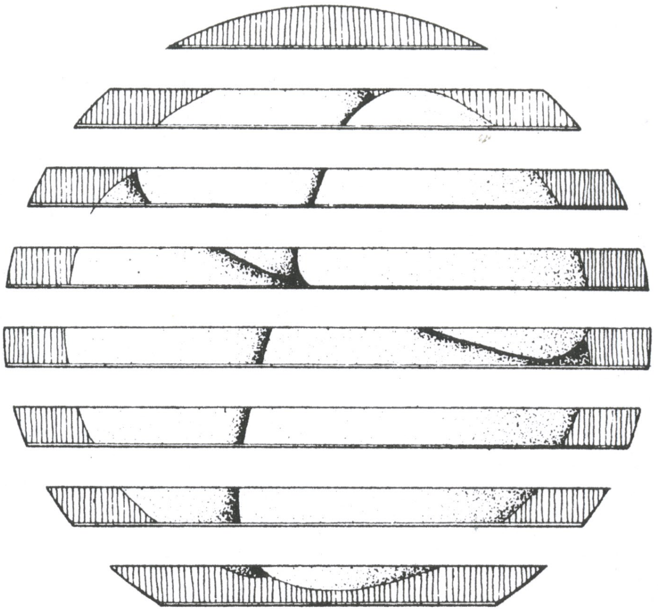
ERNESTO ROSENSTAND - UN ANHELO SIN FIN

Ñapa, 28 mei 1982

Ora bo ta só
sin preokupashon
leu fo'i mi presensia
pone bo kabes
riba mi kusinchi.

No pensa riba mi
No korda riba mi
Bo tin hopi mas kos
pa hasi bo felis.



UN ANHELO SIN FIN - E. E. ROSENSTAND
- ILUSTRASHON: A. ROSENSTAND -

Poezie van Ernesto Rosenstand

......pa mi kanta
ku forsa di nil yeye

VAN DE ARUBAANSE dichter **Ernesto Rosenstand verscheen kortgeleden de poezie-bundel Un anhelo sin fin. Het gaat hier** om een echte bundel poezi: een **gevouwen omslag met daarin een twintigtal losse bladen met poezie. Elk blad bevat één gedicht en een illustratie van de hand van de zoon van de dichter. De vormgeving is zeer verzorgd**–: een mooie letter, **uitgebalanceerde indeling en een eenvoudige, maar niet minder zuivere pentekening van meest geometrische figuren en variaties daarop. De lezer kan zo spelen met de geboden** poezie–: **de volgorde veranderen een blad eruit lichten, meenemen, iemand kado doen....**

Wat geldt voor de vormgeving is ook van toepassing op de inhoud van de gedichten zelf. Afgewogen woorden, fijn gevormde strofen geven vorm aan de gevoelens van de dichter. Geen gebruik van archaismen uit het papiaments, geen geforceerde vergelijkingen of zinskonstrukties, minder nog pogingen de gevoelens te binden aan rijm. Rosenstand gebruikt natuurlijke poezie.

Een poezie welke vooral uiting geeft aan de liefde. Heel intiem, heel persoonlijk en zo, vanwege het thema, zo toegankelijk ook voor anderen. Het gaat immers niet om een geliefde welke om de een of andere bovennatuurlijke reden uitsteekt boven anderen: het is liefdespoezie die iedereen kan passen. Als man gaat Rosenstand zelfs ertoe over te filosoferen wat er zou gebeuren als hij nu een haar was en zij hem: er zou wezenlijk niets veranderen aan de liefde die hij voor de ander voelt...

De poezie van Rosenstand speelt zich af in de natuur. Het ritme van de dag en nacht weerspiegelt zich in de liefde, zoals:

Ora solo
kai den karibe
i anochi
kubri ku su manto
tur deseo di amor
mi ta sinti bo
serka mi.

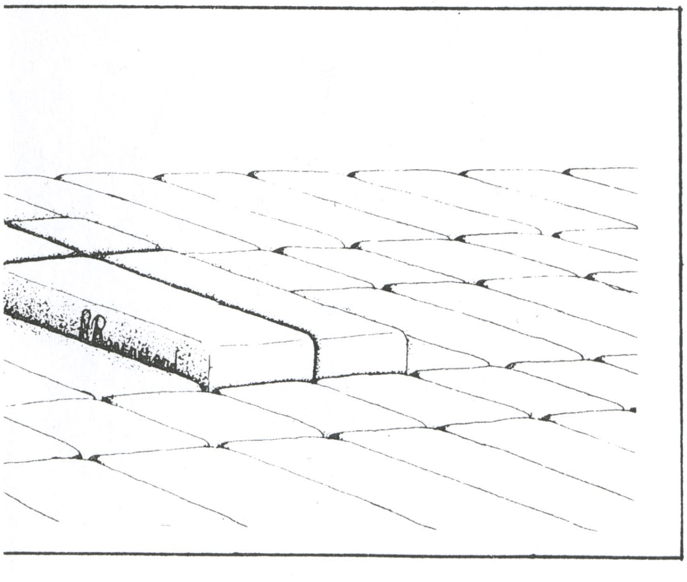
In het gedicht Unda lamá ta drumi ontmoeten de mens en de natuur elkaar, gaan in elkaar over:

Mi kier ta ku bo
unda lamá
ta drumi
i olanan eterno
den skoch'i baranka
ta perde nan splendor.

Rosenstand is een zuinige dichter. Zuinig dan mbt het volume van zijn werk, de uitgebalanceerde vormgeving, het aantal woorden dat hij gebruikt. En het dichterschap maakt tenslotte dat uit deze zuinigheid poezie geboren wordt van een ruime zeggingskracht, een volle menselijkheid, een zuiver taalspel–: als poezie alles behalve zuinig.

CAREL DE HASETH

Ernesto Rosenstand: Un anhelo sin fin
Ill.: A. Rosenstand
Aruba, 1982.



ÑAPA. - (28 MEI 1982)